EXA
PESAGE ELECTRONIQUE

EPELSA

MANUEL D'UTILISATION
GI-300
GI-500
GI-5T / GIR-5T
GI-10T / GIR-10T

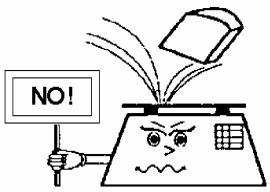
- SOMMAIRE -

1 INTRODUCTION. 3
1.1 CONSEILS D'UTILISATION....3
2 PARAMETRES ET SPECIFICATIONS TECHNIQUES 4
3 FONCTIONS PRINCIPALES....4
4 FACE AVANT 5
5 SYMBOLES 5
6 CLAVIER 5
7 FONCTIONNEMENT....6
7.1 ALLUMAGE....6
7.2 ZERO....6
7.3 RECUPERATION DES DONNEES EN MEMOIRE 6
7.4 SELECTION DE RETROECLAIRAGE 7
7.5 MAINTENANCE DE LA BATTERIE....7
7.6 AJUSTAGE ET CALIBRATION.....7
7.7 COMMANDE A DISTANCE ET REPETITEUR.....11

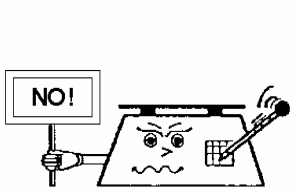
1 INTRODUCTION.

Cher utilisateur,
L'efficacité que vous offrira l'appareil que vous venez d'acquérir sera d'autant meilleure que vous prêterez une attention toute particulière aux instructions d'utilisation de ce manuel.
Merci de rompre avec la traditionnelle apathie envers les manuels et de ne pas attendre le moment où **"tout va mal"** pour le consulter. Vous pourrez ainsi profiter de prestations optimales dès la première utilisation.

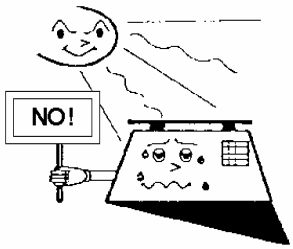
1.1 CONSEILS D'UTILISATION



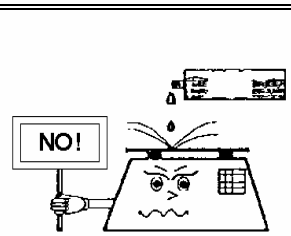
EVITER LES COUPS PORTES SUR LE PLATEAU



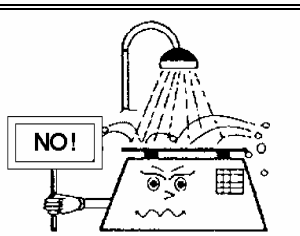
NE PAS UTILISER D'OBJETS POINTUS SUR LE CLAVIER



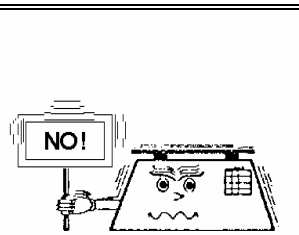
EVITER L'EXPOSITION AU SOLEIL



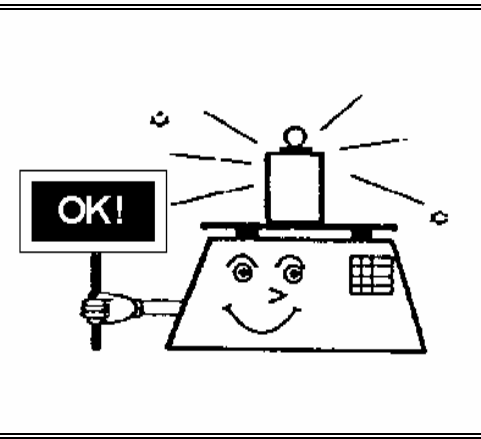
NE PAS NETTOYER L'APPAREIL AVEC DES SOLVANTS



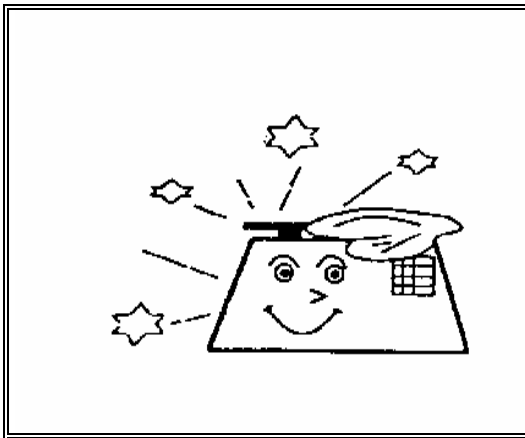
NE PAS VERSER D'EAU DIRECTEMENT SUR L'APPAREIL



NE PAS SOUMETTRE L'APPAREIL A DES VIBRATIONS



POUR UN BON FONCTIONNEMENT, POSER UN POIDS CONNU SUR LE PLATEAU ET VERIFIER L'EXACTITUDE



POUR NETTOYER L'APPAREIL, UTILISEZ UNE PEAU DE CHAMOIS IMBIBEE D'EAU SAVONEUSE DE PH NEUTRE

Pour nettoyer l'appareil, vous pouvez également utiliser un chiffon sec ou légèrement imprégné de détergent.

2 PARAMETRES ET SPECIFICATIONS TECHNIQUES

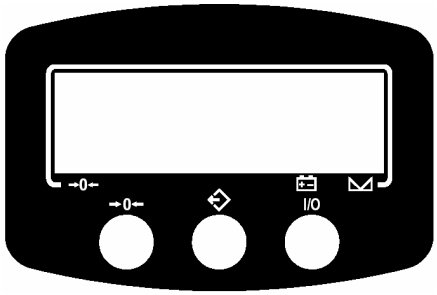
Précision classe : OIML III
Nombre d'heures de travail sur batterie :
60 heures (sans répétiteur).
30 heures (avec répétiteur)
Surcharge admissible + 125%.
Etendue de température de fonctionnement : -10 ~ 40°C
Humidité relative : ≤ 90% (sans condensation)
Afficheur (selon modèle):
* LCD, 5 digits avec rétro éclairage.
* LED, 5 digits.

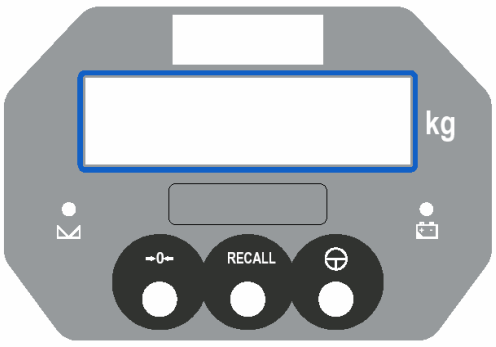
Modèle	Capacité	Division	Commentaires
GI-300	300 kg	100 g	
GI-500	500 kg	200 g	
GI-5T	5 t	2 kg	
GIR-5T	5 t	2 kg	Avec répétiteur
GI-10T	10 t	5 kg	
GIR-10T	10 t	5 kg	Avec répétiteur

3 FONCTIONS PRINCIPALES

Bonne pesée dynamique, (Même en cas de mouvement)
Bonne compatibilité électromagnétique, (permet le travail en ambiance perturbée)
Haute précision.
Grade stabilité
1.000.000 points de résolution interne.
Batterie rechargeable.
Fonction auto extinction.
Enregistrement automatique des 13 dernières pesées.
Les données restent en mémoire même après extinction de l'appareil.
Indication visuelle de charge batterie.
Commande à distance
Module répétiteur sans fil, (modèles GIR-5T et GIR-10T.

4 FACE AVANT

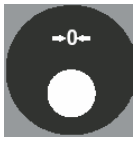




5 SYMBOLES

- Indicateur de stabilité
- Indicateur de charge batterie.

6 CLAVIER



- Touche zéro et tare.
- Sortie du mode récupération de données en mémoire.

-Récupération des données stockées en mémoire.

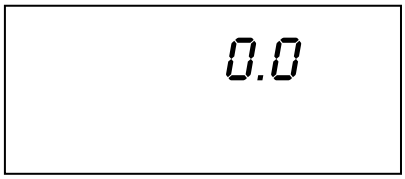
- Touche allumage / extinction.

7 FONCTIONNEMENT

Le crochet peseur est un instrument de grande précision et est très facile d'utilisation. Suspendu, il permet de lever et de peser des objets en même temps. Il fait gagner de la place et est très économique. Très indiqué pour utilisation dans le milieu industriel; la métallurgie, la construction, dépôts de marchandises, quais etc. ... Son afficheur permet de travailler dans des ambiances sombres en intérieur ou extérieur.

7.1 ALLUMAGE

Avant d'allumer le crochet peseur, s'assurer qu'aucune charge n'y est suspendue, et appuyer sur la touche ou (touche "B" de la télécommande. L'afficheur indique cycliquement la version du programme, la capacité maximale, et la charge de la batterie. Deux secondes plus tard le test de vérification commence, tous les digits s'allument de zéro à neuf. Une fois ce test terminé le crochet est prêt à être utilisé et l'afficheur indique :



7.2 ZERO

En appuyant sur la touche ou (touche "A" de la télécommande) si une charge est suspendue au crochet, et qu'elle est stable, elle sera considérée comme une tare et l'afficheur indiquera zéro.

On éteint le crochet en appuyant de nouveau sur la touche oU (touche "A" de la télécommande). Lorsque le crochet reste inutilisé durant 50 minutes, il s'éteint automatiquement.

7.3 RECUPERATION DES DONNEES EN MEMOIRE

Pour vérifier les données de pesées stockées en mémoire, appuyer sur la touche

ou (touche "D" de la télécommande). L'indicateur affiche le résultat de la dernière pesée. Si on appui de nouveau sur cette même touche, c'est à dire une deuxième fois, l'indicateur affiche l'avant dernière pesée mémorisée. Il est possible de mémoriser jusqu'à 13 pesées qui sont récupérables de la même façon.

Pour sortir de ce mode, à n'importe quel moment appuyer sur la touche ou (touche "A" de la télécommande). Les données stockées en mémoire ne s'effacent pas même après extinction de l'appareil.

7.4 SELECTION DE RETROECLAIRAGE

Depuis le mode poids, on peut allumer le rétro éclairage en appuyant sur la touche ou (touche “A” de la télécommande).

Si aucune opération n’est réalisée durant une minute, le rétro éclairage s’éteint automatiquement. Il s’allume dés que l’on effectue une nouvelle pesée.

7.5 MAINTENANCE DE LA BATTERIE

Note importante :

a) Lorsque la charge de batterie est en dessous de 5,8 Volts cela signifie qu’elle est trop basse pour que le crochet peseur fonctionne normalement. Il faut alors recharger la batterie immédiatement. Brancher le chargeur sur le secteur et le connecter au crochet. Recharger ainsi durant approximativement 8 heures.

b) Si malgré la recharge le temps de travail devient trop court, il est recommandé de changer la batterie. Ouvrir le compartiment de la batterie, retirer la batterie usagée et mettre la nouvelle batterie en faisant bien attention a ne pas inverser les pôles lors du branchement.

c) Si le crochet ne doit pas être utilisé durant une longue période, il est recommandé de retirer la batterie.

7.6 AJUSTAGE ET CALIBRATION.

Le crochet peseur est livré ajusté et prêt à être utilisé. Toutefois s’il est nécessaire de le recalibrer, se mettre en contact avec le vendeur ou l’usine. Ne jamais recalibrer vous-même le crochet.

En cas d’ajustage il existe deux cas :

a) Paramètres fondamentaux.
b) Calibration. .

Entrée des paramètres :

Pour entrer dans ce mode appuyer et maintenir appuyée la touche

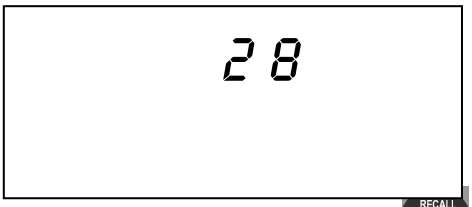
jusqu'à ce que l'afficheur clignote.

Pour changer la valeur de l'un des digits, appuyer sur la touche pour incrémenter de une unité (de 0 à 9) le digit de l'afficheur qui est en train de clignoter.

Appuyer sur la touche

pour fixer la valeur choisie sur ce digit et passer au suivant (celui de gauche)

Utiliser les touches précédemment décrites autant de fois que nécessaire pour afficher:



Appuyer ensuite de façon répétitive sur la touche

jusqu'à ce que l'afficheur indique le message :

A ce moment là le crochet peseur fonctionne en mode paramètre. Une liste des différents numéros d'entrée dans les menus apparaît. Les numéros entre parenthèses indiquent les différentes options et les numéros entre crochets sont les valeurs par défaut (sortie usine) :

{1}: capacité maximale (1 – 9999), [30].
{2}: paramètres de calibration (16384 – 65000).
{3}: attente des données d'entrée standard pour la calibration automatique, (pour calibration sur site).
{4}: Gain (4 – 7), [5].
{6}: Echelon (1, 2, 5, 10, 20, 50), [10].
{7}: Position du point (0 – 3), [0].
{8}: Unité de capacité et de poids. (0, 1), [1].
{9}: Paramètre de filtre (1 – 6), [5].

Sélection de menu

Lorsque l'afficheur indique le message "SEL 00", il faut saisir le numéro de menu auquel on souhaite accéder. **{X}** suivant les critères précédemment exposés.

Pour changer la valeur de l'un des digits, appuyer sur la touche

pour incrémenter d'une unité (de 0 à 9) le digit de l'afficheur qui est en train de clignoter.

Appuyer sur la touche

pour fixer la valeur désirée sur le digit et passer au suivant. (celui de gauche)

Apres avoir appuyé de façon répétitive sur

jusqu'à arriver à l'extrême gauche de l'afficheur on visualise la valeur mémorisée pour le numéro de menu auquel on a accédé.. Les instructions expliquées précédemment concernant les touches permettent de changer les valeurs affichées et mémoriser les changements. Ensuite on peut saisir un nouveau numéro de menu et réalisé d'autres changements.

Pour revenir au mode poids appuyer et maintenir appuyée la touche

.

Détails du menu.

Indication de capacité et correction.

Les quatre digits affichés à droite dans le numéro **{1}** du menu indiquent la capacité maximale du crochet. Cette capacité dépend de l'unité de poids sélectionnée dans le numéro **{8}** du menu (tonnes ou kg) .

Gain

Se référe au facteur multiplicateur de l'amplificateur. Il existe 4 valeurs possibles sur ce crochet. (4, 5, 6 y 7). Si on ne modifie rien, le crochet prend automatiquement la meilleure valeur. Le point numéro **{4}** du menu est celui qui indique la valeur fixée selon la table :

Code	Gain	Valeur capteur (mV/V)
4	16	1,5 – 3,0
5	32	1,0 – 3,0
6	64	0,5 – 1,5
7	128	0,25 – 1,0

Division

Le point numéro **{6}** du menu est celui qui indique la division programmée. Les valeurs possibles sont (1, 2, 5, 10, 20 et 50).

Position du point décimal

Le point numéro **{7}** du menu est celui qui indique la position du point décimal selon la table ci-dessous :

0	Sans point décimal	0
1	Une décimale	0,0
2	Deux décimales	0,00
3	Trois décimales	0,000

Unités de poids

Le point numéro **{8}** du menu est celui qui permet de sélectionner l'unité de poids avec laquelle on va travailler en mode poids.

0	lb
1	kg

Méthodes de calibration

Calibration de poids

Le crochet possède deux méthodes pour réaliser la calibration :

Méthode 1 : calibration automatique

a) Mettre une charge sur le crochet, de préférence la plus proche de la capacité max.

b) Se placer sur le point **{3}** du menu.

c) Introduire la valeur numérique correspondante à la charge placer sous le crochet au moyen des touches précédemment décrites. Prendre en compte l'unité de poids sélectionnée et la position du point décimal.

d) Pour terminer appuyer sur la touche

, pour enregistrer et passer au mode poids.

Exemple: pour un crochet de capacité max 300 kg, que l'on souhaite calibrer. On ne dispose que de 200 kg de masse :

a) Une fois le crochet allumé, le charger avec la masse de 200 kg (l'indicateur affiche "157,6kg")

b) Se placer sur le point numéro **{3}** du menu

c) Appuyer sur la touche

jusqu'à ce que l'indicateur affiche "00000" avec le digit de droite qui clignote. On saisit alors la valeur 2000 (on a pris en compte que le point décimal est positionné à 200,0)

d) Une fois le process effectué appuyer de nouveau sur

pour sortir.

Méthode 2 : introduction des paramètres de calibration de façon directe
:
Cette méthode est habituellement utilisée lorsqu'un élément du crochet est changé ou que l'on doit recalibrer le crochet. Le point numéro **{2}** du menu indique que le paramètre avec lequel il a déjà été calibré est proportionnel aux données de poids.

Pour réajuster il suffit d'introduire une valeur différente pour ce paramètre selon les calculs ci dessous décrits et il faut s'assurer que la dérive de l'ajustage n'est pas supérieure à 0,02%.

*Nouvelle calibration = (poids réel / poids affiché) * Paramètre de calibration originelle.*

Exemple : le poids réel est de 5000kg, mais le crochet indique 5004 kg. Le paramètre originel de calibration est 42126, donc la nouvelle valeur à saisir sera :

(5000 / 5004) * 42126 = 42092

On introduit la nouvelle valeur; on appuie sur la touche

pour terminer et le crochet sera calibré.

7.7 COMMANDE A DISTANCE ET REPETITEUR.

Tous les crochets sortent d'usine avec une fréquence de communication permettant l'utilisation d'une télécommande et pour utilisation d'un répétiteur qui est toujours la même. Toutefois, ces fréquences sont ajustables notamment lorsque plusieurs crochets doivent travailler sur le même site.

Pour changer et sélectionner la fréquence du répétiteur procéder comme suit :

- A l'intérieur du répétiteur se trouve une petite carte placée à l'intérieur d'une boite métallique, de laquelle sort un câble associé à une antenne.
- Localiser dans le crochet la même petite carte placée également dans une petite boîte métallique de laquelle sort un câble et une antenne.
- Sur cette carte se trouve une sérigraphie qui est (EDCBA).
- Choisir une des fréquences de cette table
- A la fréquence choisie correspond une combinaison de 1 et de 0 (0 signifie connecté et 1 signifie déconnecté).
- Réaliser les changements nécessaires sur les deux cartes, celle du crochet et celle du répétiteur. Pour cela faire les ponts indiques dans la table sur la zone sérigraphiée (EDCBA) en prenant en compte que zéro signifie pont connecté.

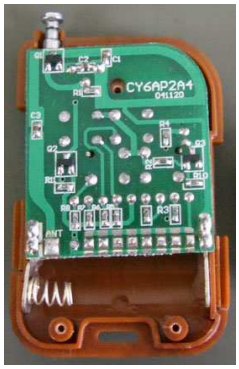
(EDCBA)	(MHz)	(EDCBA)	(MHz)
0 (00000)	430.2000	16 (10000)	427.7724
1 (00001)	431.4288	17 (10001)	428.2332
2 (00010)	431.7360	18 (10010)	428.6940
3 (00011)	430.5072	19 (10011)	429.1548
4 (00100)	434.6940	20 (10100)	435.1452
5 (00101)	434.2332	21 (10101)	435.6060
6 (00110)	433.1580	22 (10110)	436.0668
7 (00111)	433.9260	23 (10111)	436.5276
8 (01000)	424.0860	24 (11000)	436.9884
9 (01001)	424.5468	25 (11001)	437.4492
10 (01010)	425.0076	26 (11010)	437.9100
11 (01011)	425.4684	27 (11011)	438.3708
12 (01100)	425.9292	28 (11100)	438.8316
13 (01101)	426.3900	29 (11101)	439.2924
14 (01110)	426.8508	30 (11110)	439.7532
15 (01111)	427.3116	31 (11111)	440.2140

Pour changer la fréquence de commande à distance procéder comme suit :

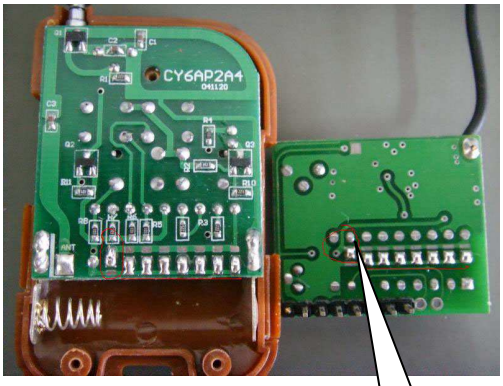
- Localiser dans le crochet la petite carte du dessin A.
- Ouvrir la télécommande selon dessin B.
- Tourner la carte et la placer prés de la télécommande comme sur le dessin C
- Comme on peut le voir il y a une zone exactement identique sur les deux cartes. Les ponts qui sont réalisés sur cette zone dans la télécommande doivent être les même que ceux qui sont réalisés sur la carte.

Dessin A

Dessin B



Dessin C



DECLARATION DE CONFORMITE

L'indicateur de pesage électronique compte pièces

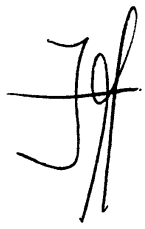
Fabriquant et représentant autorisé	GRUPO EPELSA, S.L. c/. Albasanz, 6-8 28037 Madrid ESPAGNE
Modèle(s) :	**GI-300, GI-500, GI-5T, GIR-5T, GI-10T y GIR-10T**

Est conforme aux exigences essentielles des Directives Communautaires :

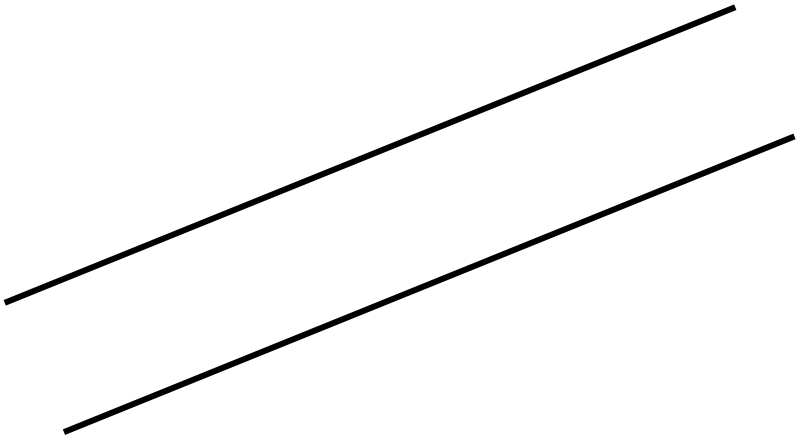
- **89/336/CEE modifiée par les Directives 92/31/CE et 93/68/CE par application des normes harmonisées.**
  - **EN 61000-6-3 : 2001+A11:2004**
  - **EN 61000-6-1 : 2001**

- **73/23/CEE modifiée par la Directive 93/68/CE par application de la norme harmonisée.**
  - **EN 60335-2-29: 1996**

Signature :



J. Martínez
Directeur industriel



GRUPO EPELSA